

Opozorila

- Napravo uporabljajte samo na načine, ki so navedeni v tem priročniku. Ta navodila ne nameravajo pokrivati vseh možnih pogojev in razmer, do katerih bi lahko prišlo. Pri nameščanju, delovanju in shranjevanju vseh gospodinjskih aparatov je treba vedno uporabljati zdravi razum in previdnost.
- Ta aparat je bil izdelan za hlajenje stanovanjskih prostorov in se ga ne sme uporabljati za drugačne namene.
- Kakršne koli predelave ali spremembe lastnosti aparata so lahko nevarne.
- Pri nameščanju aparata je treba upoštevati nacionalne standarde, ki veljajo na področju električnih inštalacij.
- Za morebitna popravila se vselej obrnite izključno na pooblaščen servisere. Popravila, ki bi jih izvedle nepristojne osebe, so lahko nevarna.
- Ta aparat lahko uporabljajo izključno odrasli.
- Aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s premalo izkušnjami ali znanja, razen če jih pri tem nadzoruje ali usmerja oseba, zadolžena za njihovo varnost. Otroci naj bodo ves čas pod nadzorom, da se z aparatom ne bi igrali.
- Ta aparat priključite na učinkovito ozemljitev. Električno inštalacijo naj preveri usposobljen električar.
- Izogibajte se uporabi podaljškov za električni napajalni kabel.
- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
- Pri premikanju aparata nikoli ne vlecite za električni napajalni kabel.
- Aparata ne nameščajte v prostore, kjer zrak lahko vsebuje plin, olje ali žveplo in ne postavljajte ga v bližino virov toplote.
- Aparat naj bo oddaljen vsaj 50 cm od vnetljivih snovi (alkohol ipd.) in posod pod tlakom (npr. jeklenke z razpršilom).
- Na aparat ne odlagajte težkih ali vročih predmetov.
- Filter zraka očistite vsaj enkrat tedensko.
- V bližini klimatske naprave se izogibajte uporabi ogrevalnih naprav.
- V primeru prevoza mora biti aparat postavljen navpično ali ležati na boku. Pred prevozom iz aparata izpraznite vso vodo. Po prevozu počakajte vsaj 1 uro preden aparat vključite.
- Ko aparat shranite, ga ne pokrivajte s plastičnimi vrečkami.
- Embalažo je mogoče reciklirati. Zato vam svetujemo, da jo oddate v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje odpadkov.
- Na koncu življenjske dobe odnesite odsluženo klimatsko napravo v ustrezne zbirne centre.
- Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga proizvajalec ali njegov pooblaščen servisler zamenjata, tako da se prepreči vsakršno tveganje.

POSEBNA OPOZORILA ZA APARATE S HLADILNIM PLINOM R410A*

R410A je hladilni plin, ki upošteva določbe evropskih predpisov o ekologiji. Pazite, da hladilnega tokokroga aparata ne bi preluknjali.

OKOLJSKE INFORMACIJE

Ta enota vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki so zajeti v Kjotskem protokolu.

Za vzdrževanje in odlaganje aparata mora poskrbeti strokovno usposobljeno osebje (R410A, GWP=1975).

** Na tablici z lastnostmi preverite vrsto hladilnega plina, ki je uporabljen na vašem aparatu.*

Priprava na uporabo

OPIS

- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Rešetka za dovod zraka | 11 | Stenska prirobnica |
| 2 | Komandna plošča | 12 | Cev za odvod zraka |
| 3 | Ročaji | 13 | Adapter za cev (2 kosa) |
| 4 | Kolesa | 14 | Dodatek za montažo na steno |
| 5 | Filter | 15 | Rešetka za prečni profil |
| 6 | Rešetka za zajem zraka izparilnika | 16 | Pokrov odprtine per foro traversa |
| 7 | Ležišče cevi za odvod zraka | 17 | Prečni profil |
| 8 | Rešetka za zajem zraka kondenzatorja | 18 | Vijaki |
| 9 | Napajalni kabel | 19 | Okenski nastavek |
| 10 | Čep drenažne odprtine | 20 | Daljinjski upravljalnik |

ELEKTRIČNA VEZAVA

Preden vtič vstavite v vtičnico, preverite ali:

- je omrežna napetost skladna z vrednostjo, ki je navedena na ploščici z lastnostmi, pritrjeni na zadnji strani stroja;
- sta vtičnica in električni napajalni vod dimenzionirana tako, da lahko prenašata zahtevano obremenitev;
- je omrežna vtičnica primerna za vtič aparata, sicer jo zamenjajte;
- je omrežna vtičnica povezana z učinkovito ozemljitvijo. **Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja tega varnostnega opozorila.**

Napajalni kabel lahko zamenja izključno specializirano osebje.

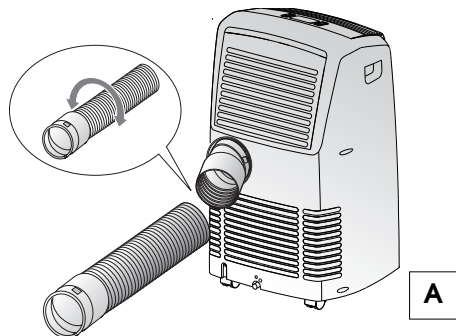
V nadaljevanju so na voljo vse informacije, ki so potrebne za to, da bi vašo klimatsko napravo lahko čim bolje pripravili na delovanje.

Pred vključitvijo naprave se je treba vselej prepričati, da ničesar ne ovira črpanja in odvajanja zraka.

KLIMATSKA NAPRAVA BREZ INŠTALACIJE

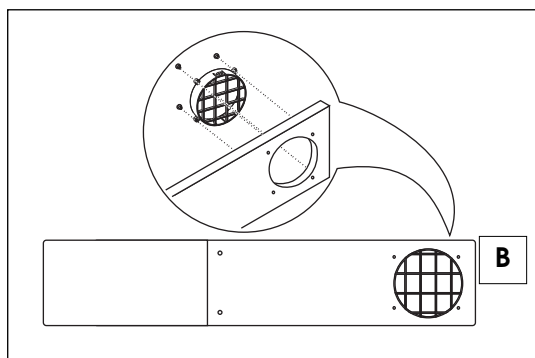
Potrebni so le nekaj preprostih posegov in vaša klimatska naprava vam bo ponovno pričarala udobje:

- Adapter za cev **13** privijte na en konec cevi za odvajanje zraka **12**.
- Drugi adapter **13** vstavite v ustrezno ležišče na cevi za odvajanje zraka **7**, ki se nahaja na zadnji strani naprave. (oglejte si sliko **A**).
- Na konec cevi brez adapterja privijte adapter, ki ste ga pred tem pritrdili na napravo (oglejte si sliko **A**).



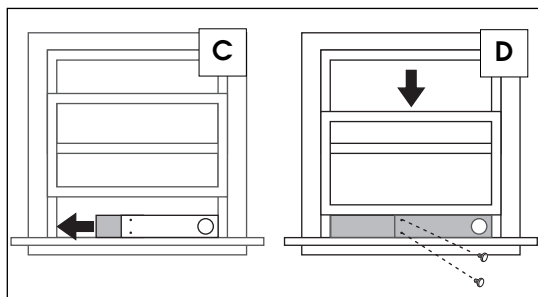
Dršno okno z vertikalnim pomikom

- Rešetko **15** namestite na prečni profil **17** in jo pritrdite s 4 priloženimi vijaki **18** (slika **B**).

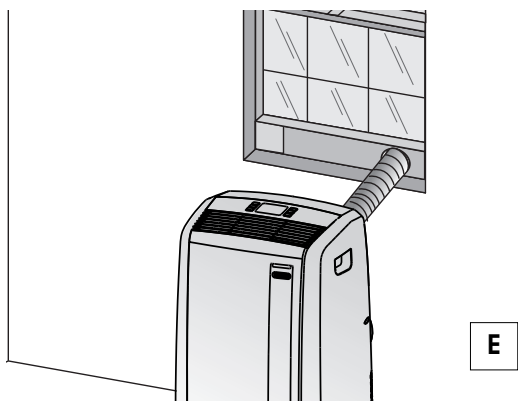


- Odprite okno.
- Prečni profil **17** vstavite v okno in raztegnite na širino okenskega okvirja (slika **C**).
- Ko ste prečni profil raztegnili, ga pritrdite tako, da privijete še preostala dva priložena vijaka.
- Okno zaprite (slika **D**).

Priprava na uporabo

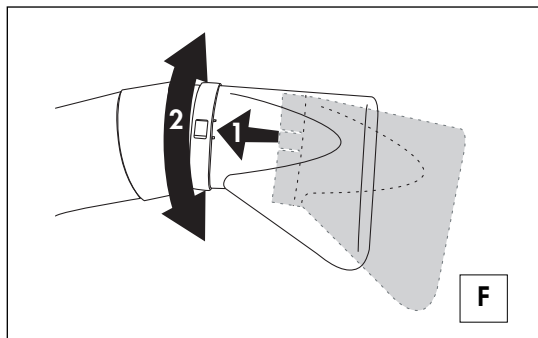


- Klimatsko napravo postavite poleg okna. Sestavljenom cev za odvajanje zraka **12** vstavite v rešetko na prečnem profilu **17** (slika **E**). Prepričajte se, da cev za odvajanje zraka ni zamašena.
- Ko napravo ne uporabljate, lahko odprti-no na prečnem profilu zaprete s posebnim priloženim pokrovom **16**.

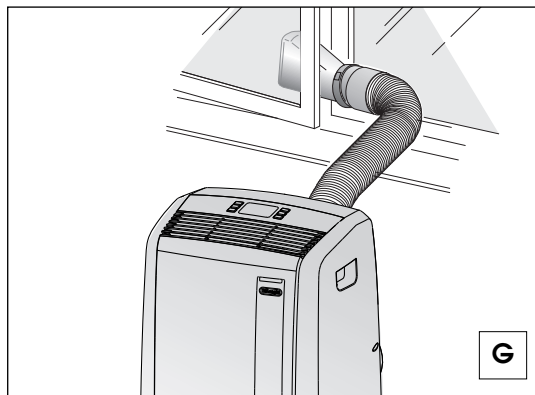


Dvokrilno okno

- Okensko šobo **19** natakните na cev za odvajanje zraka **12** ki ste jo prej sestavili kot je prikazano na (sliki **F**).



- Malenkost odprite okno ali balkonska vrata in okenski nastavek **19** postavite v položaj, kot je prikazano na sliki **G**.

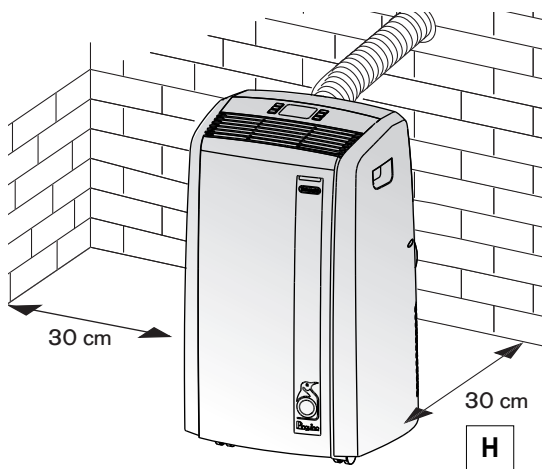


Kolikor mogoče omejite dolžino in ukrivljenost zračnih cevi ter pazite, da se ne bi zvijale.

Priprava na uporabo

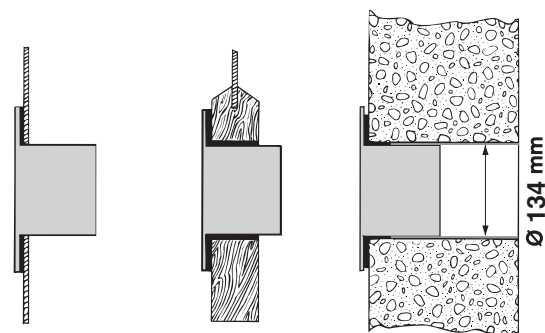
KLIMATSKA NAPRAVA Z INŠTALACIJO

Po želji lahko vašo klimatsko napravo namestite tudi pol-trajno (slika H).



V tem primeru bo potrebno:

- Izvrtni skozi zunanjo steno ali steklo okna luknjo ($\varnothing 134$ mm). Upoštevati višino in velikosti odprtine, ki so navedeni na sliki I.



v okenskem steklu

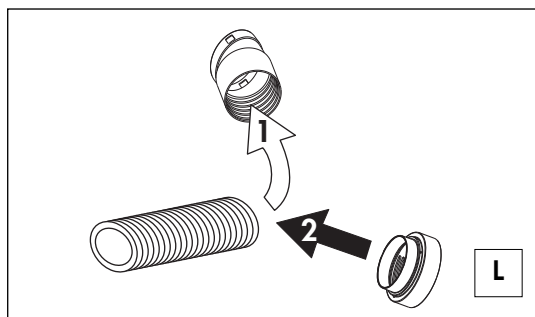
v lesenem okvirju steklenih vrat

v zidu. svetujemo vam, da prevrtani del zidu izolirate z ustreznim izolacijskim materialom.

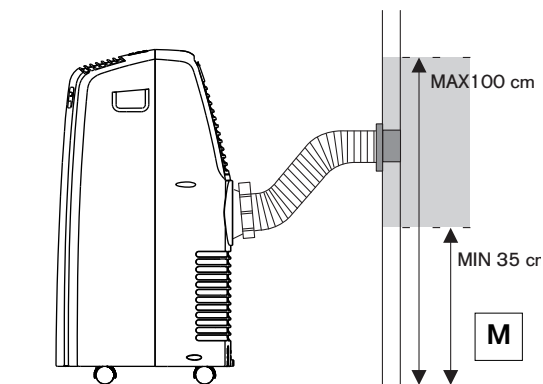
I

Kolikor mogoče omejite dolžino in ukrivljenost zračnih cevi ter pazite, da se ne bi zvile.

- Na odprtino pritrdite priloženo prirobnico 11.
- Adapter 13 vstavite v ustrezno ležišče na cevi za odvajanje zraka 7 ki se nahaja na zadnji strani naprave. (glejte sliko A).
- Dodatek za zidno montažo 14 privijte na cev za odvajanje zraka 12 ali pa, če bi bilo potrebno, adapter 13 odstranite s cevi za odvajanje zraka 12 in na njegovo mesto namestite priključek za zidno montažo 14 (slika L).



- Konec cevi 12 pritrdite na prirobnico 11 tako, kakor prikazuje slika M.



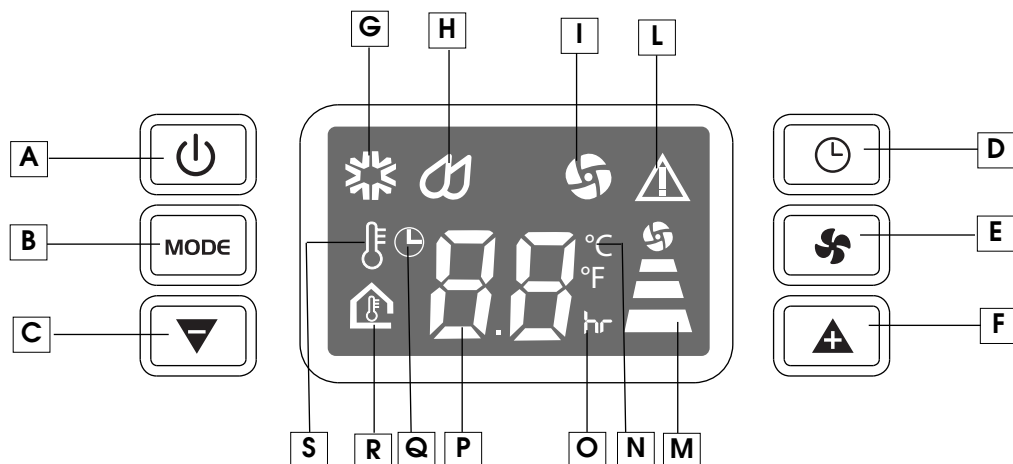
Ko cev 12 ni priključena, lahko odprtino zaprete s čepom prirobnice 11.

OPOMBA

Svetujemo vam, da pri pol-trajni inštalaciji pustite vrata malce odprta (tudi samo 1 cm), da zagotovite ustrezno prezračevanje.

Komandna plošča

Komandna plošča



OPIS KOMANDNE PLOŠČE

- A** Tipka ON/OFF (vklop/izklop)
- B** Tipka za izbiro funkcij MODE
Hlajenje, razvlaževanje, prezračevanje
- C** Tipka za znižanje programirane temperature/časa delovanja
- D** Tipka časovnika
- E** Tipka za izbiro hitrosti ventilatorja (MAX/MED/MIN)
- E** Tipka za povišanje temperature / nastavljenega časa delovanja
- G** Simbol klimatiziranja
- H** Simbol razvlaževanja
- I** Simbol ventilacije
- L** Simbol alarma
- M** Indikator hitrosti ventilatorja
- N** Indikator izbrane enote mere temperature
- O** Indikator ure časovnika
- P** Nastavljene vrednosti temperature, temperatura v prostoru in programiran čas delovanja/izklopa
- Q** Simbol časovnika
- R** Simbol temperature v prostoru
- S** Simbol nastavljene temperature



Klimatske naprave nikoli ne izključujte tako, da bi vtič izvlekli iz vtičnice, temveč vselej pritisnite tipko  in počakajte nekaj minut, preden izvlečete vtič: samo tako lahko naprava izvede kontrole, s pomočjo katerih preveri stanje delovanja.

VKLOP APARATA

Vtič vstavite v vtičnico.

Na zaslonu se pojavi dve črtici, ki označujeta, da je aparat pripravljen za delovanje.

Nato pritisnite  (**A**)

Ob prvem vklopu aparat prične s klimatiziranjem, zaslon prikazuje temperaturo v prostoru in hitrost ventilatorja je najmanjša možna. Ob naslednjem vklopu se klimatska naprava aktivira s funkcijo, ki je bila pred izklopom zadnja nastavljena.

Pritisnite in držite tipko **MODE** (**B**) dokler se ne pojavi simbol, ki se nanaša na želeno funkcijo, se pravi:



Nato pritisnite (**G**)



Simbol razvlaževanja (**H**)



Simbol ventilacije (**I**)



NAČIN HLAJENJA

Idealen za topla in soparna obdobja, ko je potrebno prostor osvežiti in obenem tudi razvlažiti.

Pravilna nastavitve tega načina delovanja:

- Večkrat pritisnite tipko **MODE**, dokler se ne pojavi simbol hlajenja, na zaslonu se izpiše temperatura v prostoru.
- Za izbiro temperature, ki jo želite doseči, pritisnite tipko  (**F**) ali tipko  (**C**), dokler na zaslonu ne bo prikazana zelena vrednost.

Med izbiranjem vrednost temperature utripa.

Ko je temperatura izbrana, bo po 10 sekundah na zaslonu spet prikazana temperatura v prostoru.

- S pritiskom na tipko  izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.

Na voljo so 3 hitrosti:



Največja hitrost: za čim prejšnjo vzpostavitev zelene temperature



Srednja hitrost: če želite omejiti raven hrupa in obenem ohraniti ustrezno raven udobja



Najmanjša hitrost: če želite, da klimatska naprava deluje kar se da tiho

Poleti segajo najprimernejše temperature v prostoru od 24 do 27°C.

V vsakem primeru vam svetujemo, naj nastavljena temperatura ne bo veliko nižja od zunanje.



Delovanje

NAČIN RAZVLAŽEVANJA

Idealen za zmanjšanje vlažnosti v prostoru (vmesna obdobja, vlažni prostori, deževna obdobja, itd.). Za tovrsten način delovanja se mora aparat nastaviti na enak način, kot je to predvideno pri hlajenju, se pravi, na aparat mora biti priključena cev za odvajanje zraka, ki omogoča odvajanje vlage izven prostora.

Pravilna nastavitve tega načina delovanja:

- Večkrat pritisnete tipko **MODE**, dokler se ne pojavi simbol razvlaževanja.

Opomba: med razvlaževanjem, če je temperatura v prostoru višja od 25°C, je hitrost ventilatorja mogoče regulirati, medtem ko v primeru, če je temperatura v prostoru nižja od 25°C, hitrost ventilatorja ni mogoče izbirati, aparat se samodejno nastavi na najmanjšo hitrost.



NAČIN VENTILACIJE

Med uporabo tega načina delovanja, cev za odvajanje zraka ni potrebno priključiti na aparat.

Pravilna nastavitve tega načina delovanja:

- Večkrat pritisnete tipko **MODE**, dokler se ne pojavi simbol ventilatorja .
- S pritiskom na tipko  izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.

Na voljo so 3 hitrosti:



Največja hitrost: za čim prejšnjo vzpostavitev želene temperature



Srednja hitrost: če želite omejiti raven hrupa in obenem ohraniti dobro zmogljivost ventilacije



Najmanjša hitrost: če želite, da klimatska naprava deluje kar se da tiho



Opomba: za spremembo prikazane enote mere za temperaturo, istočasno za 3 sekunde pritisnete tipki  in .



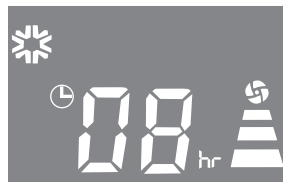
Programiranje Časovnika

NASTAVITEV ČASOVNIKA

S pomočjo časovnika lahko nastavite zakasnitev vklopa ali izklopa naprave; s to nastavitvijo se boste izognili potratu električne energije in optimirali čas delovanja naprave.

Kako nastaviti zakasnitev vklopa

- Vtič vstavite v omrežno vtičnico, aparat se postavi v STANDBY položaj (stanje pripravljenosti).
- Pritisnite tipko časovnika (D): vklopi se simbol časovnika (Q).
- S tipko ▲ (F) ali ▼ (C) nastavite število ur, pa preteku katerega bo aparat pričel delovati. Število ur lahko povečujete ali zmanjšujete v presledkih po eno uro.



Vklop je mogoče nastaviti za obdobje naslednjih 24 ur.

Po preteku 5 sekund od nastavitve časovnika se svetilnost zaslona zmanjša, s tem je nastavev shranjena.

Opomba: način delovanja in hitrost ventilatorja je mogoče spremeniti tudi po izvedbi programiranja.

Za izbris programa časovnika ponovno pritisnite tipko časovnika (D).

S pritiskom na tipko **ON/OFF (A)** se programiranje časovnika razveljavi in klimatska naprava se takoj vklopi v izbranem načinu delovanja.

Kako nastaviti zakasnitev izklopa

- Zakasnitev izklopa je mogoče programirati v vsakem načinu delovanja hlajenja/ventilacije/razvlaževanja.
- Pritisnite tipko časovnika (D): vklopi se simbol delovanja časovnika (Q).
- S pomočjo tipk ▲ (E) ali ▼ (C) nastavite število ur, po poteku katerih naj naprava preneha delovati.

Število ur lahko povečujete ali zmanjšujete v presledkih po eno uro.

Izklop je mogoče nastaviti za obdobje naslednjih 24 ur.

Po preteku 5 sekund od nastavitve časovnika bo na zaslonu prikazan način delovanja, simbol časovnika ostane vklopljen.

Ob predhodno določenem času se klimatska naprava izklopi in se postavi v stanje pripravljenosti.

Za izbris programa časovnika ponovno pritisnite tipko časovnika (D), simbol časovnika ugasne.

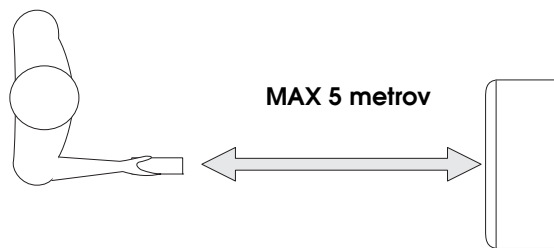


Opomba: način delovanja in hitrost ventilatorja je mogoče spremeniti tudi po izvedbi programiranja.

Delovanje z daljinskim upravljalnikom

MODELI Z DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM

- Daljinski upravljalnik usmerite proti sprejemniku klimatske naprave. Največja razdalja med daljinskim upravljalnikom in napravo je (5 metrov) (brez kakršne koli ovire med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom).
- Z daljinskim upravljalnikom ravnajte **zelo skrbno in previdno**: pazite, da vam ne bi padel, ne izpostavljajte ga neposredni sončni svetlobi in ne puščajte ga v bližini virov toplote.

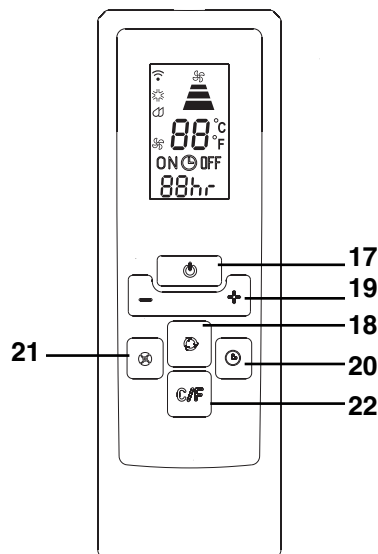


OPIS DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

- 17) Tipka "ON/OFF"
- 18) Tipka "MODE"
- 19) Tipka za zvišanje/znižanje temperature/nastavljenega delovanja
- 20) Tipka "TIMER"
- 21) Tipka za izbiro hitrosti ventilacije (MAX/MED/MIN)
- 22) Tipka za prekllop °F/°C

Zamenjava baterij

- Snemite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika;
- Izrabljeni bateriji zamenjajte z dvema baterijama LR03 "AAA" 1,5V, pri tem pa pazite, da jih pravilno vstavite (glejte navodila v notranjosti prostora za baterije);
- Ponovno namestite pokrov.



Če želite daljinski upravljalnik zamenjati ali zavreči, morate baterije iz njega odstraniti in poskrbeti za njihovo odlaganje skladno z veljavnimi zakoni, saj so okolju škodljive. Ne mešajte alkalnih, standardnih (cinkovoogljikovih) in akumulatorskih (nikelj-kadmijevih) baterij. Baterij ne mečite v ogenj, saj bi lahko eksplodirale ali pričele sproščati nevarne tekočine.

VKLOP APARATA

Vtič vstavite v vtičnico.

Nato pritisnite tipko **ON/OFF** (17) na daljinskem upravljalniku (ob vklopu prične klimatska naprava delovati na zadnji funkciji, ki je bila nastavljena pred izklopom naprave).

Pritisnite tipko **MODE** (18), da izberete želeno funkcijo:

HLAJENJE (COOLING)

RAZVLAŽEVANJE (DEUMIDIFYING)

SAMO VENTILACIJA (FAN ONLY)

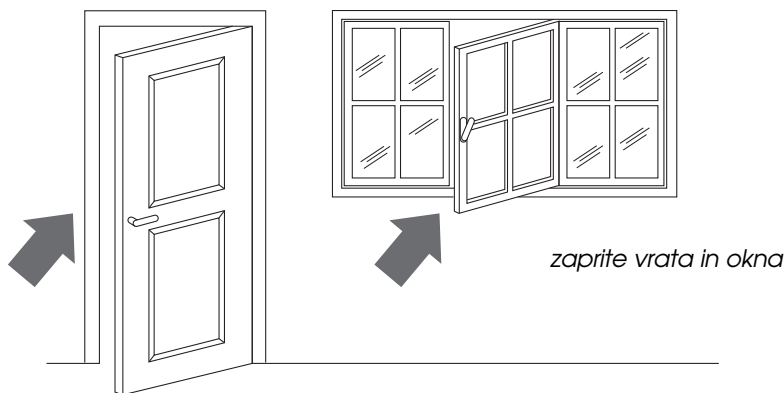
Na komandni plošči se prižge signalna svetilka, ki ustreza izbrani funkciji.

Kar zadeva nastavitve hlajenja/razvlaževanja/samo ventilacije in nastavitve časovnika preberite navodila v točkah na strani 243-244.

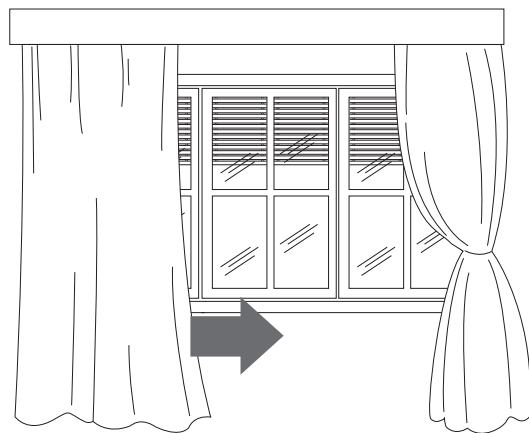
Nasveti

Da bi zagotovili najvišje izkoristke klimatske naprave, je treba upoštevati nekaj opozoril:

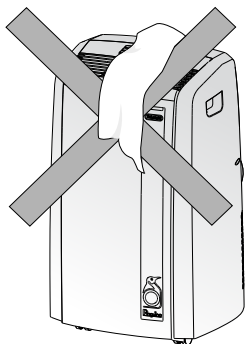
- zaprite okna in vrata prostora, ki ga želite hladiti. Edina izjema je v primeru namestitve skozi luknjo v steni. V tem primeru vam svetujemo, da pustite okno ali vrata za špranjo odprta, tako da zagotovite pravilno izmenjavo zraka.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo (na primer pralnica).
- Aparata ne uporabljajte na prostem.



- Prostor zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, tako da zagnete zavese in/ali delno spustite žaluzije, s čimer zagotovite izredno varčno delovanje.
- Na klimatsko napravo ne odlagajte predmetov.
- Ne ovirajte dovoda **6** in odvoda zraka **1**;
- Prepričajte se, da v prostoru ni virov toplote.



spustite žaluzije ali zagnete zavese



ne prekrivajte

- Klimatsko napravo položite na "ravno".

Čiščenje

Pred vsakršnim čiščenjem ali vzdrževanjem napravo izklopite s pritiskom na tipko ON/OFF (A), pri modelih z daljinskim upravljanjem pa s pritiskom na tipko ON/OFF [17], nato pa vtič vedno izvlecite iz vtičnice.

ČIŠČENJE OHIŠJA

Svetujemo vam, da napravo čistite s krpo, ki jo samo navlažite in jo nato osušite s suho krpo. Iz varnostnih razlogov klimatske naprave ne perite z vodo.

Previdnostni ukrepi

Za čiščenje nikoli ne uporabljajte bencina, alkohola ali topil.

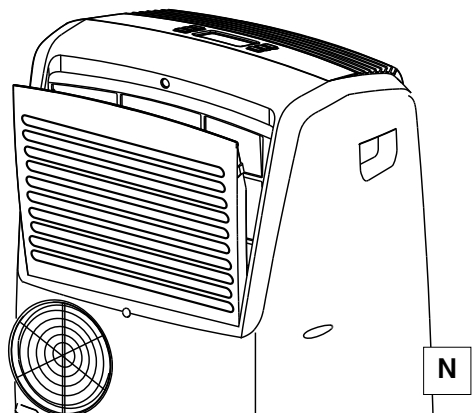
Na napravo nikoli ne pršite insekticidov ali podobnih tekočin.

ČIŠČENJE FILTROV ZRAKA

Da bi ohranili nespremenjeno učinkovitost vaše klimatske naprave vam svetujemo, da prašni filter očistite vsak teden delovanja.

Filter se nahaja ob rešetki za dovod zraka, v katero je sam filter vgrajen.

Če želite filter očistiti, ga zatoorej morate izvleči tako, kot je prikazano na sliki **N**.



Za odstranjevanje v filtru nabranega prahu uporabite sesalnik za prah.

Če je filter zelo zamazan, ga potopite v mlačno vodo in ga večkrat izperite.

Pazite, da temperatura vode ne bi presegla 40° C.

Ko ste filter oprali, ga pustite, da se osuši.

Zatem ga ponovno vstavite v svoje ležišče.

PREVERJANJA NA ZAČETKU SEZONE

Preverite, ali sta napajalni kabel in vtičnica brezhibna ter se prepričajte, ali je ozemljitev učinkovita.

Strogo upoštevajte napotke za namestitvev.

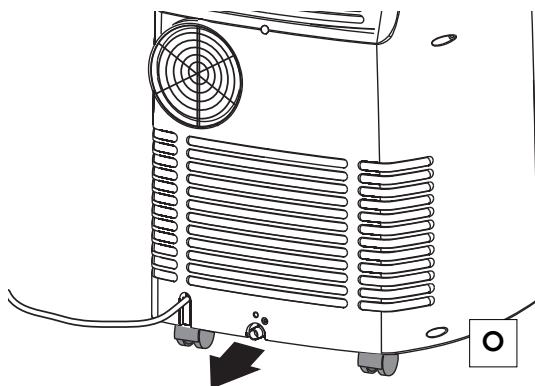
POSEGI OB KONCU SEZONE

Če želite izprazniti vso vodo iz notranjega tokokroga, snemite čep.

Pustite, da preostala voda v celoti izteče v posodico (slika **O**).

Ko je praznjenje zaključeno, čep ponovno namestite na prvotno mesto.

Očistite filter in ga pustite osušiti, preden ga ponovno namestite.



Če naprava ne deluje...

TEŽAVE	VZROKI	REŠITVE
Klimatska naprava se ne vklopi	- ni električnega toka - vtič ni vstavljen - sporočila se je varnostna naprava	- ni električnega toka - vtič ni vstavljen - sporočila se je varnostna naprava
Klimatska naprava deluje samo kratek čas	- cev za odvajanje zraka je zožena - cev za odvajanje zraka je zamašena - cev za odvajanje zraka je upognjena	- pravilno namestite cev za odvajanje zraka - preverite, ali so prisotne morebitne ovire, ki preprečujejo odvajanje zraka navzven - poravnajte zvite dele
Klimatska naprava deluje, toda ne hladi prostora	- okno je odprto - v prostoru deluje vir toplote (gorilnik, luč ipd.) - cev za odvajanje zraka se je iztaknila - filter zraka je zamašen - zmogljivost klimatske naprave ni primerna za razmere v prostoru ali za velikosti slednjega	- zaprte okno - odstranite vir toplote - cev ponovno namestite na svoje mesto - očistite filter ali ga zamenjajte
V prostoru je poseben vonj	filter očistite ali zamenjajte	filter zraka je zamašen
Po ponovnem zagonu klimatska naprava približno 3 minute ne deluje	sporočil se je varnostni mehanizem klimatske naprave	počakajte do poteka 3 minut
Alarmna lučka (ALARM) L se vklopi	Posoda v notranjosti naprave je polna	Izpraznite posodo (glejte poglavje o posegih na koncu sezone, stran 248)

SAMODIAGNOSTIKA

Naprava je opremljena s sistemom samodejnega diagnosticiranja, s katerim ugotavlja nekatere napake v delovanju. Sporočila o napakah se izpišejo na zaslonu naprave.

ČE SE NA ZASLONU IZPIŠE...  “Low Temperature” (nizka temperatura) ...POMENI: sobna temperatura je prenizka	ČE SE NA ZASLONU IZPIŠE...  “High Temperature” (visoka temperatura) ...POMENI: sobna temperatura je previsoka	ČE SE NA ZASLONU IZPIŠE...  “Probe Failure” (sonda okvarjena) ...POMENI: obrnite se na najbližjega serviserja
--	---	--

Garancija/tehnične lastnosti

GARANCIJA IN TEHNIČNA POMOČ

Pogoji garancije in tehnične pomoči so navedeni v dokumentaciji, ki je priložena vaši napravi.

TEHNIČNE LASTNOSTI

Napajalna napetost

glejte tablico
z lastnostmi

Maksimalna priključna
moč v načinu hlajenja

“

Hladivo

“

Hladilna moč

“

MEJNI POGOJI DELOVANJA

Temperatura v prostoru v načinu hlajenja
 $21 \pm 35^{\circ}\text{C}$

Za prevoz, polnjenje, čiščenje, zbiranje in odlaganje hladiva morajo poskrbeti izključno servisni centri, ki jih je pooblastil proizvajalec aparata.

Za odlaganje naprave mora poskrbeti izključno specializirano osebje, ki ima pooblastilo proizvajalca aparata.

Pomembna informacija za pravilno odstranjevanje izdelka v skladu s Smernico ES 2002/96/EC.



Po koncu njegove življenske dobe izdelka ne odvržite med navadne gospodinjske odpadke. Potrebno ga je odnesti na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, oziroma k zastopniku, ki opravlja te vrste storitve. Ločeno odstranjevanje posameznih delov gospodinjskih aparatov preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanje nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka, poleg tega pa omogoča ponovno predelavo materiala, iz katerega je slednji izdelan, ter s tem prihranek energije in surovin. Za opozorilo o obveznem ločenem odstranjevanju posameznih materialov je stroj označen s simbolom prekrižanega smetnjaka.